



## **Protokoll 3/10**

---

**Møte:** Oppvekst-, miljø- og byutviklingskomiteen  
**Møtested:** Akersbakken 27  
**Møtetid:** onsdag 21. april 2010 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23 47 52 50

---

**Møteleder:** Nora Fjelddalen (SV)

**Tilstede:** Sandra Clark (V),  
Helen Ingrid Andreassen (A)  
Hans Petter de Fine (R) i sak 28 og 30.

**Forfall:** Tone Kristiansen (H)  
Gudmund Brede (A)  
Remi Padoin (F)

**Som vara møtte:** Lena Haugseth (A)  
Maria Badea (H)

**I tillegg møtte:** Elin Løvseth

**Møtesekretær:** Ole Kristian Brastad

### **Åpen halvtime**

Ingen til åpen halvtime

### **Godkjenning av innkalling og sakskart**

Ingen har fått sakspapirene til "Sak 26 /10 Adopsjonssøknader Bydel St. Hanshaugen."  
Saken strykes derfor og sendes direkte til BU

### **Orientering om ungdomsrådets protokoll**

Protokollen er ikke mottatt

### **Eventuelt**

### **Saker behandlet under møte**

Sak 20 /10 OMB-protokoll mars 2010 ..... 1

Sak 21 /10	Forvaltning av lokale parker, nærmiljøanlegg, plasser og torg - økonomiske konsekvenser ved overføring av nye anlegg til bydel .....	1
Sak 22 /10	Rådhusgata 27 og 29, Øvre Vollgate 3 og 7 -planforslag til offentlig ettersyn .....	2
Sak 23 /10	Planforslag til offentlig ettersyn - detaljregulering Fredensborgveien 32 .....	3
Sak 24 /10	Øvre Vollgate, 9 Gnr/Bnr 207/376 - planforslag til offentlig ettersyn - .....	3
Sak 25 /10	Geitmyrsveien 33C - reguleringsforslag til offentlig ettersyn .....	4
Sak 26 /10	Adopsjonssøknader Bydel St. Hanshaugen.....	5
Sak 27 /10	Skjerpet krav til bemanning i familiebarnehager .....	6
Sak 28 /10	Tildeling av frivillighetsmidler 2010 .....	6
Sak 29 /10	Plan for idrett og friluftsliv i Oslo 2009-2012 - sektorplan idrett. revidering av listen over prioriterte forslag til idrettsanlegg utenfor økonomirammen. ....	13
Sak 30 /10	Akersbakken barnehage- en temabarnehage .....	16
Referatsaker.....		17

## Sak 20 /10 OMB-protokoll mars 2010

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Godkjent

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

Godkjent

## **Sak 21 /10 Forvaltning av lokale parker, nærmiljøanlegg, plasser og torg - økonomiske konsekvenser ved overføring av nye anlegg til bydel**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget vil at bydelens parker, nærmiljøanlegg, plasser og torg også fremover skal fremstå som velholdte og attraktive for bydelens befolkning, i tråd med intensjonene bak Kommunedelplan for torg og møteplasser.
2. Bydelsutvalget mener derfor at det må være et prinsipp at det sammen med overføring av anlegg mellom etater eller i forbindelse med at anlegg rustes opp med nytt innhold, tilføres midler til forvalter, slik at drifting av anleggene kan skje på en tilfredsstillende måte og i tråd med utarbeidede drifts- og vedlikeholdsplaner for anleggene. Bydelsutvalget mener det haster med en avklaring av dette.
3. Bydelsutvalget mener det snarest må avklares hvilken fagavdeling bydelen/e skal forholde seg til på dette området.
4. Bydelsutvalget mener at bydelen ikke kan overta forvaltning og drift av nye anlegg fremover dersom det ikke følger driftsmidler med overtagelsen.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget vil at bydelens parker, nærmiljøanlegg, plasser og torg også fremover skal fremstå som velholdte og attraktive for bydelens befolkning, i tråd med intensjonene bak Kommunedelplan for torg og møteplasser.*
2. *Bydelsutvalget mener derfor at det må være et prinsipp at det sammen med overføring av anlegg mellom etater eller i forbindelse med at anlegg rustes opp med nytt innhold, tilføres midler til forvalter, slik at drifting av anleggene kan skje på en tilfredsstillende måte og i tråd med utarbeidede drifts- og vedlikeholdsplaner for anleggene. Bydelsutvalget mener det haster med en avklaring av dette.*
3. *Bydelsutvalget mener det snarest må avklares hvilken fagavdeling bydelen/e skal forholde seg til på dette området.*

4. *Bydelsutvalget mener at bydelen ikke kan overta forvaltning og drift av nye anlegg fremover dersom det ikke følger driftsmidler med overtagelsen.*

## **Sak 22 /10 Rådhusgata 27 og 29, Øvre Vollgate 3 og 7 -planforslag til offentlig ettersyn**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. *Bydelsutvalget anbefaler Plan- og bygningsetatens Alternativ 2. Bydelsutvalget støtter etatens argumenter for å tillate påbygget i 4.-7. etasje i bakgård mot Rosenkrantz' gate og etablering av glasspaviljong over eksisterende trapp mellom Rådhusgatas øvre og nedre nivå, samt bevaring av kulturminner i området. Bydelsutvalget anbefaler ikke påbygg og takterrasse i 10.etasje.*
2. *Bydelsutvalget synes det er positivt at det planlegges en opprustning som vil kunne gi et positivt estetisk løft og mer liv i området. Bydelsutvalget mener å innpasse boliger i bygget ytterligere vil bidra til dette. Bydelsutvalget ser at boligene vil få knappe uteområder, men at tilgang til friarealer i nærområdet vil kunne kompensere for mangel på utearealer innenfor eiendommens areal.*
3. *Området vil være noe utsatt for støy både fra trafikk og folk som oppholder seg i området, og Miljøverndepartementets til enhver tid gjeldende retningslinjer T-1442 eller senere vedtatte forskrifter, vedtekter eller retningslinjer som erstatter någjeldende skriv for utendørs støy må tilfredsstilles. Bydelsutvalget mener at alle støybeskyttelsestiltak må være etablert før det gis midlertidig brukstillatelse.*
4. *Bydelsutvalget mener at planområdet ligger svært sentralt, og at det derfor bør kunne dispenseres fra kravet til bilparkeringskapasitet.*

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget anbefaler Plan- og bygningsetatens Alternativ 2. Bydelsutvalget støtter etatens argumenter for å tillate påbygget i 4.-7. etasje i bakgård mot Rosenkrantz' gate og etablering av glasspaviljong over eksisterende trapp mellom Rådhusgatas øvre og nedre nivå, samt bevaring av kulturminner i området. Bydelsutvalget anbefaler ikke påbygg og takterrasse i 10.etasje.*
2. *Bydelsutvalget synes det er positivt at det planlegges en opprustning som vil kunne gi et positivt estetisk løft og mer liv i området. Bydelsutvalget mener å innpasse boliger i bygget ytterligere vil bidra til dette. Bydelsutvalget ser at boligene vil få knappe uteområder, men at tilgang til friarealer i nærområdet vil kunne kompensere for mangel på utearealer innenfor eiendommens areal.*
3. *Området vil være noe utsatt for støy både fra trafikk og folk som oppholder seg i området, og Miljøverndepartementets til enhver tid gjeldende retningslinjer T-1442 eller senere vedtatte forskrifter, vedtekter eller retningslinjer som erstatter någjeldende skriv for utendørs støy må tilfredsstilles. Bydelsutvalget mener at alle støybeskyttelsestiltak må være etablert før det gis midlertidig brukstillatelse.*

4. *Bydelsutvalget mener at planområdet ligger svært sentralt, og at det derfor bør kunne dispenseres fra kravet til bilparkeringskapasitet.*

## **Sak 23 /10 Planforslag til offentlig ettersyn - detaljregulering Fredensborgveien 32**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget anbefaler reguleringsendringen i planforslaget.
2. Eksisterende bygning tilfredsstillende ikke krav til universell utforming. Bydelsutvalget mener at lokalene må tilrettelegges for universell utforming med adkomstrampe til deler av lokalene i 1 etg., samt at det tilrettelegges for universell utforming også innendørs i samme etasje.
3. Bygningen er støyutsatt, og ved bruk av bygningen til kontorvirksomhet må kravet til støyskjerming tilfredsstillende Miljøverndepartementets skriv T-1442 eller senere vedtatte forskrifter, vedtekter eller retningslinjer.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget anbefaler reguleringsendringen i planforslaget.*
2. *Eksisterende bygning tilfredsstillende ikke krav til universell utforming. Bydelsutvalget mener at lokalene må tilrettelegges for universell utforming med adkomstrampe til deler av lokalene i 1 etg., samt at det tilrettelegges for universell utforming også innendørs i samme etasje.*
3. *Bygningen er støyutsatt, og ved bruk av bygningen til kontorvirksomhet må kravet til støyskjerming tilfredsstillende Miljøverndepartementets skriv T-1442 eller senere vedtatte forskrifter, vedtekter eller retningslinjer.*

## **Sak 24 /10 Øvre Vollgate, 9 Gnr/Bnr 207/376 - planforslag til offentlig ettersyn -**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget anbefaler Plan- og bygningsetatens alternativ 2. Bydelsutvalget støtter en bevaring av forbygningen, mulighet for riving av bakfløy og nybygg. Bydelsutvalget mener at Plan- og bygningsetatens forslag både tar hensyn til vern av de mest bevaringsverdige deler av bygget, samtidig som forslagsstiller gis mulighet til nybygg på deler av eiendommen. Bydelsutvalget er enig med Plan- og bygningsetaten i at det indre gårdsrommet ikke må reduseres i størrelse i forhold til dagens situasjon, og at ny bebyggelse begrenses til dagens bygningshøyder slik at lysforholdene for boligene ikke forringes.
2. Bydelsutvalget synes det er positivt at det planlegges en opprustning som vil kunne gi et positivt estetisk løft og mer liv i området. Bydelsutvalget mener å innpasse boliger i bygget ytterligere vil bidra til dette. Bydelsutvalget ser at boligene vil få knappe

uteområder, men at tilgang til friarealer i nærområdet vil kunne kompensere for knappe utearealer innenfor eiendommens areal.

3. Området vil være noe utsatt for støy både fra trafikk og folk som oppholder seg i området, og Miljøverndepartementets til enhver tid gjeldende retningslinjer T-1442 eller senere vedtatte forskrifter, vedtekter eller retningslinjer som erstatter någjeldende skriv for utendørs støy må tilfredsstilles. Bydelsutvalget mener at alle støybeskyttelsestiltak må være etablert før det gis midlertidig brukstillatelse.
4. Bydelsutvalget mener at planområdet ligger svært sentralt, og at det derfor bør kunne dispenseres fra kravet til parkeringskapasitet.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget anbefaler Plan- og bygningsetatens alternativ 2. Bydelsutvalget støtter en bevaring av forbygningen, mulighet for riving av bakfløy og nybygg. Bydelsutvalget mener at Plan- og bygningsetatens forslag både tar hensyn til vern av de mest bevaringsverdige deler av bygget, samtidig som forslagsstiller gis mulighet til nybygg på deler av eiendommen. Bydelsutvalget er enig med Plan- og bygningsetaten i at det indre gårdsrommet ikke må reduseres i størrelse i forhold til dagens situasjon, og at ny bebyggelse begrenses til dagens bygningshøyder slik at lysforholdene for boligene ikke forringes.*
2. *Bydelsutvalget synes det er positivt at det planlegges en opprustning som vil kunne gi et positivt estetisk løft og mer liv i området. Bydelsutvalget mener å innpasse boliger i bygget ytterligere vil bidra til dette. Bydelsutvalget ser at boligene vil få knappe uteområder, men at tilgang til friarealer i nærområdet vil kunne kompensere for knappe utearealer innenfor eiendommens areal.*
3. *Området vil være noe utsatt for støy både fra trafikk og folk som oppholder seg i området, og Miljøverndepartementets til enhver tid gjeldende retningslinjer T-1442 eller senere vedtatte forskrifter, vedtekter eller retningslinjer som erstatter någjeldende skriv for utendørs støy må tilfredsstilles. Bydelsutvalget mener at alle støybeskyttelsestiltak må være etablert før det gis midlertidig brukstillatelse.*
4. *Bydelsutvalget mener at planområdet ligger svært sentralt, og at det derfor bør kunne dispenseres fra kravet til parkeringskapasitet.*

## **Sak 25 /10 Geitmyrsveien 33C - reguleringsforslag til offentlig ettersyn**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget anbefaler planforslaget.

Bydelsutvalget har tidligere vedtatt et primærønske om at tomten skal forbli ubebygget, subsidiært at tomten benyttes til barnehage. Bydelsutvalget var skeptisk til tidligere planforslag og nybyggs volum og skyggevirking, ærlig for omsorgsboligene i Colletsgate 50.

Bydelsutvalget er kjent med kommunens utredning av tomten til barnehage, og at en slik bruk i dag er uaktuell.

Bydelsutvalget mener at det nye planforslaget har et volum og et konsept som er bedre tilpasset omgivelsene enn det opprinnelig forslaget. En høydereduksjon fra 5 til 4 etasjer, en vesentlig reduksjon av antall leiligheter, etablering av parkering under terreng/bebyggelse i henhold til normen samt vern av trær ut mot gaten gjør at prosjektet vil bli innpasset mer i tråd med den eksisterende strukturen i området.

2. Bydelsutvalget forstår at naboene ikke ønsker at tomten bebygges. Et nybygg plassert på en eiendom som tidligere har stått ubebygget vil alltid få konsekvenser for omgivelsene, og som gjerne oppfattes som negative. Det vil her bli noe tap av sol, lys og utsikt for beboere rundt, og da spesielt for beboere i omsorgsboligene i Collets gate 50. Eiendommen er imidlertid regulert til byggeområde, og bydelsutvalget mener den nye bebyggelsen vil føye seg inn i eksisterende struktur og tetthet for området.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget anbefaler planforslaget.*

*Bydelsutvalget har tidligere vedtatt et primærønske om at tomten skal forbli ubebygget, subsidiært at tomten benyttes til barnehage. Bydelsutvalget var skeptisk til tidligere planforslag og nybyggs volum og skyggevirkning, ærlig for omsorgsboligene i Colletsgate 50.*

*Bydelsutvalget er kjent med kommunens utredning av tomten til barnehage, og at en slik bruk i dag er uaktuell.*

*Bydelsutvalget mener at det nye planforslaget har et volum og et konsept som er bedre tilpasset omgivelsene enn det opprinnelig forslaget. En høydereduksjon fra 5 til 4 etasjer, en vesentlig reduksjon av antall leiligheter, etablering av parkering under terreng/bebyggelse i henhold til normen samt vern av trær ut mot gaten gjør at prosjektet vil bli innpasset mer i tråd med den eksisterende strukturen i området.*

2. *Bydelsutvalget forstår at naboene ikke ønsker at tomten bebygges. Et nybygg plassert på en eiendom som tidligere har stått ubebygget vil alltid få konsekvenser for omgivelsene, og som gjerne oppfattes som negative. Det vil her bli noe tap av sol, lys og utsikt for beboere rundt, og da spesielt for beboere i omsorgsboligene i Collets gate 50. Eiendommen er imidlertid regulert til byggeområde, og bydelsutvalget mener den nye bebyggelsen vil føye seg inn i eksisterende struktur og tetthet for området.*

## **Sak 26 /10 Adopsjonssøknader Bydel St. Hanshaugen**

Unntatt off.  
§ 13 jfr. fvl. § 13

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Bydelsutvalget tar saken til orientering.

### **Behandling:**

Sakspapirene er ikke mottatt og saken kan ikke behandles.

## Sak 27 /10 Skjerpet krav til bemanning i familiebarnehager

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Familiebarnehagene i bydelen må selv ansette pedagoger som kan fylle styrer rollen og utføre pedagogisk veiledning for å oppfylle barnehagelovens krav til pedagogisk bemanning. Bydelens salg av pedagogisk veiledning til familiebarnehagene avvikles etter hvert som familiebarnehagene ansetter pedagoger, og avsluttes den 01.08.10.

### **Behandling:**

Arbeiderpartiet fremmet følgende tilleggsforslag:

Bydelsutvalget forutsetter at budsjettet videreføres til å gi spesialpedagogisk veiledning til bydelens barnehager og til effektivering av spesialpedagogiske vedtak.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag legges til grunn. Forslaget ble vedtatt mot to stemmer (H og V). Tilleggsforslag fra A ble vedtatt mot en stemme (H).

### **Vedtak:**

- 1. Familiebarnehagene i bydelen må selv ansette pedagoger som kan fylle styrer rollen og utføre pedagogisk veiledning for å oppfylle barnehagelovens krav til pedagogisk bemanning. Bydelens salg av pedagogisk veiledning til familiebarnehagene avvikles etter hvert som familiebarnehagene ansetter pedagoger, og avsluttes den 01.08.10.*
- 2. Bydelsutvalget forutsetter at budsjettet videreføres til å gi spesialpedagogisk veiledning til bydelens barnehager og til effektivering av spesialpedagogiske vedtak.*

## Sak 28 /10 Tildeling av frivillighetsmidler 2010

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalgets fordeler midler til frivillig aktivitet for 2010 slik.

Søker	Tiltak	Sum	Vurdering/ begrunnelse	Forslag til vedtak	BU- vedtak
1) Winners , Curling lag. V/ Sigve Brocklin Ringseth	Starte nytt Curling-lag dedikert til barn og unge fra 12-16 år.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
2 ) Hanshaugen Frivilligsentral V/ Jorid Tharaldsen	Skattekameret , en gratis utlånsentral for barn og unge i Bydel St. Hanshaugen.	20 850	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	15 000	
3) Progkjelleren v / Øystein Hasnes	Avspillingsutstyr av musikk til ProgKjeller. Det være seg pickuper	9 048	Ikke Stønandsberetiget jfr retningslinjene.		



	til platespillere der man arrangerer , samt pc og lydkort for avspilling.		Aktiviteten foregår utenfor bydelen. Prioriteres ikke.		
4) 17. mai komiteen på Ila skole v/ Ingrid Berg Henstad	17. mai feiring på St. Hanshaugen.	29 100	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
5) Oslo Bygdekvinnelag V/ Jorunn Langli	Potetkonkurranse i Geitmyra skolehage for alle grunnskoler i Oslo.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
6) Oslo Redd Barna Bislett aktivitetsgruppe V/ Mari Stokke Bragen	En aktivitetsgruppe som jobber for inkludering av flyktningbarn i lokalsamfunnet.	20 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
7) Hammersborg fritidsklubb V/ Runa Øvland	Kreativt filmverksted i to av skolens sommerferieruker.	25 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	20 000	
8) Merkur filmproduksjon V/ Petter Vennerød	Etablere et Filmtårn på St. Hanshaugen. Et sted hvor barn og unge kan delta på filmverksted, filmvisninger, filmklubber, lage egne filmer, manus m.m.	32 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	20 000	
9) Møllergata skoles musikkorps V/ Sunniva M. Huva	Videreføre korpsets målsettinger.	20 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
10) Ila skoles musikkorps V/ Erling Skurdal	Rekrutteringsarbeid.	22 500	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
11) Raices Chilenas kultur og dansegruppe V/ Claudia Tenorio	Ønsker å presentere et arrangement for å vise latin Amerikas kultur og røtter I forbindelse med 200 års uavhengighet.	65 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
12) Sportsklubben Vidar V/ Maria Lindstrøm	Friddrettsskole på Bislet Stadion for barn 7-12 år.	?	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
13) Bolteløkka skoles musikkorps V/ Henrik Siverts	Søker støtte til utstyr.	30 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
14) Bislet Basket	Søker om midler til prosjekt ” Ball og t-skjorte til alle” der en vil gi alle medlemmer i klubben hver sin	98 500	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	

	basketball og t-skjorte, smart prosjekt "klasseball" der klubben ønsker å gi samtlige skoleklasser i bydelen hver sin basketball.				
15) Skøiteklubb V/ Per Erik Martinussen	Oslo Skøiteklubs skøiteskoler og Oslo Skøiteklubs juleshow.	20 000	Ikke Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Aktiviteten foregår utenfor bydelen. Prioriteres ikke.		
16) Valleløyken-Bolteløyka Vel V/ Andreas Halsebakke	Miljøvandring, grillfest og rundans hos "Kunstnerne på la Sosta".	10 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	
17) ADHD Norge Oslo V/ Solveig Lund-Vang	ADHD cafe på Herresbadet i Akersgaten en gang i mnd.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
18) Oslo Døveforening V/ Vidar R. Sæle	Søker midler til aktivitet i et tegnspråklig miljø.	10 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	
19) Den norske studentersangforeningen v/Geir Granneman	Sommerkonsert med den norske Studentersangforening.	200 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	20 000	
20) Cathinka Guldberg-senteret V/ Tonje Reiss	Søker midler til å rekruttere terapihunder til senteret.	30 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
21) Oslo Chorale Selskap V/ Kari Austnes	Juleoratorie i trefoldighetskirken.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	
22) Oslo Nord-Vest Revmatiker Forening V/ Britt Fjelddahl	Informasjon på temamøter, leie av lokale, bassengtrening, og busstur	15 000	Ikke Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Opplyser ikke om de har medlemmer fra bydelen. Prioriteres ikke.		
23) Bolteløyka jentekor V/ Linn Andrea Fugleseth	"Mine Visur" , seminar/innspilling og konsert.	20 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
24) Bolteløyka skoles strykeorkester V/ Torstein Veghaim	Opprustning av instrumentpark.	20 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
25)	Tur til de frivillige på	45 000	Stønandsberetiget	10 000	

St Hanshaugen Eldresenter V/ Inger Grødum	senteret.		jfr retningslinjene. Prioriteres.		
26) KNAST V/ Åsne Dorthea Grøgaard	Forening for musikkinteresserte ungdom.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	15 000	
27) Marienlyst og Ullevåll skoleorkester	Motivasjonsseminar.	20 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
28) Foreningen kongene på Haugen /kongene på Haugen festivalen 2010	Festival på St. Hanshaugen.	100000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	40 000	
29) Kristent Interkulturelt Arbeid v/ Rune Fiskerstrand	1. Trimprosjekt for kvinner knyttet til KIA, norskkurs i Ebbelstgt 1 2. Prosjekt ”middag på tvers”.	75 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
30) Gamle Aker menighet V/ Jan Hyldeen	Sorgen det ikke sendes blomster til, et samtaletiltak som retter seg til voksne som har gjennomgått samlivsbrudd/skilsmisse og sliter med å komme seg videre i livet.	16 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
31) Ullern Kammerkor V/ Hans Christian Bjørkto	Kulturstøtte-konsert og turne, dekning av solisthonorar og reiseutgifter. Publikum i bydelen/Oslo og Dresden og Leipzig.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	
32) Oslo og Omland friluftsråd V/ Tostein Schau	Støtte til å gjennomføre ferieklubb for barn i Aktivitetskolle.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
33) Lindern Helselag V/ Harald Aas	Tirsdagsgymmen for barn I alderen 3-5 år.	4 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	3 000	
34) Filadelfia V/ Marie Strandskogen Djupedal	Filos fritidsklubb, tenåringsklubben Sub Club, norskkurs og kvinnecafe.	150 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
35) Louisenberg menighet v/ Inger Welhaven Næss	Lørdagsmatineer i Lovisenberg menighetshus.	6 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	
Sum		1 242 998		35 8000	

**Behandling:**

Se nytt forslag i vedtaket

**Votering:****Vedtak:***Bydelsutvalgets fordeler midler til frivillig aktivitet for 2010 slik.*

<i>Søker</i>	<i>Tiltak</i>	<i>Sum</i>	<i>Vurdering/ begrunnelse</i>	<i>Forslag til vedtak</i>	<i>BU- vedtak</i>
<i>1) Winners , Curling lag. V/ Sigve Brocklin Ringseth</i>	<i>Starte nytt Curling-lag dedikert til barn og unge fra 12-16 år.</i>	<i>15 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>5000</i>
<i>2 ) Hanshaugen Frivilligsentral V/ Jorid Tharaldsen</i>	<i>Skattekameret , en gratis utlånssentral for barn og unge i Bydel St. Hanshaugen.</i>	<i>20 850</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>15 000</i>	<i>20000</i>
<i>3) Progkjelleren v/ Øystein Hasnes</i>	<i>Avspillingsutstyr av musikk til ProgKjeller. Det være seg pickuper til platespillere der man arrangerer , samt pc og lydkort for avspilling.</i>	<i>9 048</i>	<i>Ikke Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Aktiviteten foregår utenfor bydelen. Prioriteres ikke.</i>		<i>0</i>
<i>4) 17. mai komiteen på Ila skole v/ Ingrid Berg Henstad</i>	<i>17. mai feiring på St. Hanshaugen.</i>	<i>29 100</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>1600</i>
<i>5) Oslo Bygdekvinnelag V/ Jorunn Langli</i>	<i>Potetkonkurranse i Geitmyra skolehage for alle grunnskoler i Oslo.</i>	<i>15 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>5000</i>
<i>6) Oslo Redd Barna Bislett aktivitetsgruppe V/ Mari Stokke Bragen</i>	<i>En aktivitetsgruppe som jobber for inkludering av flyktningbarn i lokalsamfunnet.</i>	<i>20 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>
<i>7) Hammersborg fritidsklubb V/ Runa Øvland</i>	<i>Kreativt filmverksted i to av skolens sommerferieruker.</i>	<i>25 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>20 000</i>	<i>20000</i>
<i>8) Merkur filmproduksjon V/ Petter Vennerød</i>	<i>Etablere et Filmtårn på St. Hanshaugen. Et sted hvor barn og unge kan delta på filmverksted, filmvisninger, filmklubber, lage egne filmer, manus m.m.</i>	<i>32 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>20 000</i>	<i>20000</i>
<i>9)</i>	<i>Videreføre korpsets</i>	<i>20 000</i>	<i>Stønandsberetiget</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>

<i>Møllergata skoles musikkorps V/ Sunniva M. Huva</i>	<i>målsettinger.</i>		<i>jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>		
<i>10) Ila skoles musikkorps V/ Erling Skurdal</i>	<i>Rekrutteringsarbeid.</i>	<i>22 500</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>
<i>11) Raices Chilenas kultur og dansegruppe V/ Claudia Tenorio</i>	<i>Ønsker å presentere et arrangement for å vise latin Amerikas kultur og røtter I forbindelse med 200 års uavhengighet.</i>	<i>65 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>5000</i>
<i>12) Sportsklubben Vidar V/ Maria Lindstrøm</i>	<i>Friidrettsskole på Bislet Stadion for barn 7-12 år.</i>	<i>?</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>
<i>13) Bolteløkka skoles musikkorps V/ Henrik Siverts</i>	<i>Søker støtte til utstyr.</i>	<i>30 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>
<i>14) Bislet Basket</i>	<i>Søker om midler til prosjekt " Ball og t-skjorte til alle" der en vil gi alle medlemmer i klubben hver sin basketball og t-skjorte, smart prosjekt "klasseball" der klubben ønsker å gi samtlige skoleklasser i bydelen hver sin basketball.</i>	<i>98 500</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>
<i>15) Skøiteklubb V/ Per Erik Martinussen</i>	<i>Oslo Skøiteklubs skøiteskoler og Oslo Skøiteklubs juleshow.</i>	<i>20 000</i>	<i>Ikke Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Aktiviteten foregår utenfor bydelen. Prioriteres ikke.</i>		<i>0</i>
<i>16) Valleløyken-Bolteløkka Vel V/ Andreas Halsebakke</i>	<i>Miljøvandring, grillfest og rundans hos "Kunstnerne på la Sosta".</i>	<i>10 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>5 000</i>	<i>10000</i>
<i>17) ADHD Norge Oslo V/ Solveig Lund-Vang</i>	<i>ADHD cafe på Herresbadet i Akersgaten en gang i mnd.</i>	<i>15 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>10 000</i>	<i>10000</i>
<i>18) Oslo Døveforening V/ Vidar R. Sæle</i>	<i>Søker midler til aktivitet i et tegnspråklig miljø.</i>	<i>10 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>5 000</i>	<i>5000</i>
<i>19) Den norske studentersangforening n v/Geir Granneman</i>	<i>Sommerkonsert med den norske Studentersangforening.</i>	<i>200 000</i>	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	<i>20 000</i>	<i>5000</i>

20) <i>Cathinka Guldberg-senteret V/ Tonje Reiss</i>	<i>Søker midler til å rekruttere terapihunder til senteret.</i>	30 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	30000
21) <i>Oslo Chorale Selskap V/ Kari Austnes</i>	<i>Juleoratorie i trefoldighetskirken.</i>	15 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	5 000	5000
22) <i>Oslo Nord-Vest Revmatiker Forening V/ Britt Fjelddahl</i>	<i>Informasjon på temamøter, leie av lokale, bassengtrening, og busstur</i>	15 000	<i>Ikke Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Opplyser ikke om de har medlemmer fra bydelen. Prioriteres ikke.</i>		0
23) <i>Bolteløkka jentekor V/ Linn Andrea Fugleseth</i>	<i>"Mine Visur" , seminar/innspilling og konsert.</i>	20 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	10000
24) <i>Bolteløkka skoles strykeorkester V/ Torstein Veghaim</i>	<i>Opprustning av instrumentpark.</i>	20 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	10000
25) <i>St Hanshaugen Eldresenter V/ Inger Grødum</i>	<i>Tur til de frivillige på senteret.</i>	45 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	23400
26) <i>KNAST V/ Åsne Dorthea Grøgaard</i>	<i>Forening for musikkinteresserte ungdom.</i>	15 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	15 000	15000
27) <i>Marienlyst og Ullevåll skoleorkester</i>	<i>Motivasjonsseminar.</i>	20 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	10000
28) <i>Foreningen kongene på Haugen /kongene på Haugen festivalen 2010</i>	<i>Festival på St. Hanshaugen.</i>	100000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	40 000	40000
29) <i>Kristent Interkulturelt Arbeid v/ Rune Fiskerstrand</i>	<i>1. Trimprosjekt for kvinner knyttet til KIA, norskkurs i Ebbelstgt 1 2. Prosjekt "middag på tvers".</i>	75 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	10000
30) <i>Gamle Aker menighet V/ Jan Hyldeen</i>	<i>Sorgen det ikke sendes blomster til, et samtaletiltak som retter seg til voksne som har gjennomgått samlivsbrudd/skilsmiss og sliter med å komme seg videre i livet.</i>	16 000	<i>Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.</i>	10 000	10000

31) Ullern Kammerkor V/ Hans Christian Bjørkto	Kulturstøtte-konsert og turne, dekning av solisthonorar og reiseutgifter. Publikum i bydelen/Oslo og Dresden og Leipzig.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	5000
32) Oslo og Omland friluftsråd V/ Tostein Schau	Støtte til å gjennomføre ferieklubb for barn i Aktivitetsskolen.	15 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	10000
33) Lindern Helselag V/ Harald Aas	Tirsdagsgymmen for barn I alderen 3-5 år.	4 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	3 000	3000
34) Filadelfia V/ Marie Strandskogen Djupedal	Filos fritidsklubb, tenåringsklubben Sub Club, norskkurs og kvinnecafe.	150 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	10 000	5000
35) Louisenberg menighet v/ Inger Welhaven Næss	Lørdagsmatineer i Lovisenberg menighetshus.	6 000	Stønandsberetiget jfr retningslinjene. Prioriteres.	5 000	5000
<b>Sum</b>		<b>1 242 998</b>		<b>35 8000</b>	

Bydelsadministrasjonen bes undersøke om vedtakene er enkeltvedtak med klageadgang.  
Bydelsadministrasjonen bes undersøke hvor arrangementet som det søkes tilskudd til i søknad  
11 skal arrangeres.

Bydelsadministrasjonen bes fremskaffe rapport for hvordan Ila skole brukte overskuddet i  
forbindelse med arrangementet 17. mai som de fikk tilskudd til i 2009.

## **Sak 29 /10 Plan for idrett og friluftsliv i Oslo 2009-2012 - sektorplan idrett. revidering av listen over prioriterte forslag til idrettsanlegg utenfor økonomirammen.**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget har behandlet sak om plan for idrett og friluftsliv i Oslo 2009-2012 –  
sektorplan idrett. Bydelsutvalget har blitt forelagt Idrettens samarbeidsutvalgs prioritering, og  
støtter denne. I tillegg har bydelsutvalget tatt inn opparbeidelse av Collettløkka etter at den  
midlertidige barnehagen på området opphører. Bydelsutvalgets prioritering til forslag til  
idrettsanlegg utenfor økonomirammen ser da slik ut:

<b>Beliggenhet/klubb</b>	<b>Anleggstype</b>	<b>Prioritet</b>	<b>Kommentar</b>
I bydelen	Flerbrukshall	1	Sto ikke på lista. Dette har vært påpekt i mange år fra ISU og bydel. Bydelen har ingen fullverdig flerbrukshall.
Lille Bislett	Nærmiljøanlegg	2	Idrettsetaten har fått midler til ferdigstilling, men vi er kjent med at det er behov for økte ressurser for å bli ferdig.
Marienlystfeltet	Friplassen	3	Søkt av Idrettsetaten, støttet av bydelsutvalgets AU

St. Hanshaugen (parken)	Vinteraktiviteter: isbane på vannspeilet, skilek, akebakke, skiløype	4	Sto ikke på lista, men har BU-vedtak på dette.
St. Hanshaugen (parken)	Orienteringskart	(som del av prioritet 4)	Søkt av bydelen
Falck Ytters plass	Stor bane ønskes delt med nettskille + 2 nye mål	5	Nytt forslag. Flere vil kunne spille samtidig hvis banen deles med nett.
Falck Ytters plass	Oppgradere kunstgresset	6	Nytt forslag. Banen er svært slitt.
Møllergata skole, Kristparken	Ballbinge/r	STRYKES	Søkt av skolen. anbefales strøket, ligger alt for nær bebyggelse til å kunne godkjennes når det gjelder støy. Har andre planer for Kristparken.
Møllergata skole	Ballbinge, annen beliggenhet enn over	7	Søkt av skolen
Møllergata skole	Bordtennisbord	8	Søkt av skolen
Marienlyst ungdomsklubb og aktivitetspark	Hinderløype i sandbasseng	9	Søkt av bydel
Oslo Vikings trenings- og kamparena	Arena for amerikansk fotball i bydelen og i byen generelt	10	
Marienlyst skole	Ballbane	11	Søkt av UBY. Skal ferdigstilles til skolestart høsten 2010
Marienlyst skole	Ballvegg	12	Søkt av UBY. Skal ferdigstilles til skolestart høsten 2010
Marienlyst skole	Klatrevegg	13	Søkt av UBY. Skal ferdigstilles til skolestart høsten 2010
Kristparken	Bod/skur med utlån av utstyr	STRYKES	Strykkes da bydelen ikke har ressurser til oppfølging, vedlikehold. Har andre planer for parken.
3 parker	Tilrettelegging for funksjonshemmede	14	Søkt av bydelen.
Collettløkka	Opparbeidelse etter at midlertidig barnehage på området opphører.	15	Vedtatt av BU 29.04.08.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt..

### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget har behandlet sak om plan for idrett og friluftsliv i Oslo 2009-2012 – sektorplan idrett. Bydelsutvalget har blitt forelagt Idrettens samarbeidsutvalgs prioritering, og støtter denne. I tillegg har bydelsutvalget tatt inn opparbeidelse av Collettløkka etter at*



den midlertidige barnehagen på området opphører. Bydelsutvalgets prioritering til forslag til idrettsanlegg utenfor økonomirammen ser da slik ut:

<b>Beliggenhet/klubb</b>	<b>Anleggstype</b>	<b>Prioritet</b>	<b>Kommentar</b>
<i>I bydelen</i>	<i>Flerbrukshall</i>	<i>1</i>	<i>Sto ikke på lista. Dette har vært påpekt i mange år fra ISU og bydel. Bydelen har ingen fullverdig flerbrukshall.</i>
<i>Lille Bislett</i>	<i>Nærmiljøanlegg</i>	<i>2</i>	<i>Idrettsetaten har fått midler til ferdigstilling, men vi er kjent med at det er behov for økte ressurser for å bli ferdig.</i>
<i>Marienlystfeltet</i>	<i>Friplassen</i>	<i>3</i>	<i>Søkt av Idrettsetaten, støttet av bydelsutvalgets AU</i>
<i>St. Hanshaugen (parken)</i>	<i>Vinteraktiviteter: isbane på vannspeilet, skilek, akebakke, skiløype</i>	<i>4</i>	<i>Sto ikke på lista, men har BU-vedtak på dette.</i>
<i>St. Hanshaugen (parken)</i>	<i>Orienteringskart</i>	<i>(som del av prioritet 4)</i>	<i>Søkt av bydelen</i>
<i>Falck Ytters plass</i>	<i>Stor bane ønskes delt med nettskille + 2 nye mål</i>	<i>5</i>	<i>Nytt forslag. Flere vil kunne spille samtidig hvis banen deles med nett.</i>
<i>Falck Ytters plass</i>	<i>Oppgradere kunstgresset</i>	<i>6</i>	<i>Nytt forslag. Banen er svært slitt.</i>
<i>Møllergata skole, Kristparken</i>	<i>Ballbinge/r</i>	<i>STRYKES</i>	<i>Søkt av skolen. Anbefales strøket, ligger alt for nær bebyggelse til å kunne godkjennes når det gjelder støy. Har andre planer for Kristparken.</i>
<i>Møllergata skole</i>	<i>Ballbinge, annen beliggenhet enn over</i>	<i>7</i>	<i>Søkt av skolen</i>
<i>Møllergata skole</i>	<i>Bordtennisbord</i>	<i>8</i>	<i>Søkt av skolen</i>
<i>Marienlyst ungdomsklubb og aktivitetspark</i>	<i>Hinderløype i sandbasseng</i>	<i>9</i>	<i>Søkt av bydel</i>
<i>Oslo Vikings trenings- og kamparena</i>	<i>Arena for amerikansk fotball i bydelen og i byen generelt</i>	<i>10</i>	
<i>Marienlyst skole</i>	<i>Ballbane</i>	<i>11</i>	<i>Søkt av UBY. Skal ferdigstilles til skolestart høsten 2010</i>
<i>Marienlyst skole</i>	<i>Ballvegg</i>	<i>12</i>	<i>Søkt av UBY. Skal ferdigstilles til skolestart høsten 2010</i>
<i>Marienlyst skole</i>	<i>Klatrevegg</i>	<i>13</i>	<i>Søkt av UBY. Skal ferdigstilles til skolestart høsten 2010</i>
<i>Kristparken</i>	<i>Bod/skur med utlån av utstyr</i>	<i>STRYKES</i>	<i>Strykes da bydelen ikke har ressurser til oppfølging, vedlikehold. Har andre planer</i>

			<i>for parken.</i>
<i>3 parker</i>	<i>Tilrettelegging for funksjonshemmede</i>	<i>14</i>	<i>Søkt av bydelen.</i>
<i>Collettløkka</i>	<i>Opparbeidelse etter at midlertidig barnehage på området opphører.</i>	<i>15</i>	<i>Vedtatt av BU 29.04.08.</i>

## **Sak 30 /10 Akersbakken barnehage- en temabarnehage**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Bydelsutvalget tar saken til orientering.

**Votering:**  
Enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**  
*Bydelsutvalget tar saken til orientering.*

## **Protokolltilførsel fra Høyre**

Ved en feiltakelse ble ikke følgende tatt opp under behandling av 22/10 og 24/10, men H ønsker en protokolltilførsel på følgende punkt.

*”H støtter ikke punkt 4 i sak 22/10 og punkt 4 i sak 24/10.*

*Vi vil stemme i mot det siste punktet- som gjelder parkering. Høyre mener folk i indre by også skal kunne eie bil, og derfor vil vi ikke dispensere fra parkeringsnormen og gjøre det vanskeligere for folk som flytter hit å finne p-plass.”*

*I forbindelse med sak 29 ønsker Høyre at bydelsadministrasjonen legger frem for bydelsutvalget hvilke planer det er for Kristiparken.”*

## Referatsaker

**Periode:** 18. mars 2010 - 21. april 2010

<b>Sak nr.</b>	<b>Arkivsak</b>	<b>Tittel</b>
2/10	200900018-12	Youngstorget 3 og Pløens gate 1, Gnr/Bnr 208/543, 208/837 - Fastsatt program for planarbeidet
3/10	200900193-5	Bislet Bad, Pilestredet 60 - oversendelse av forslag om fredning etter kulturminneloven § 15 og § 19 til politisk behandling